

## 更多有关专线的详情

### 华语戒烟专线如何能帮助您戒烟？

如果您想靠自己来戒烟，专线备有自我协助资料。

如果您想参加小组或上戒烟课程，专线提供您邻近的戒烟计划名单。如果您准备戒烟，并希望获得帮助，专线的一对一电话咨询绝对保密。为了使您更成功地戒烟，如果条件符合您可能会得到免费的尼古丁贴片。

### 电话咨询真的有用吗？

是的。根据一项对3000名吸烟者所作的研究，接受电话咨询的人士较靠自己戒烟的人保持戒烟的比率要高出一倍。

### 有没有一些保险计划支付戒烟贴片的费用？

很多保险计划都会支付戒烟贴片给参加如华语戒烟专线课程的人士。请向您的保险公司查询您的医疗福利，是否包括Zyban®, Chantix™, 或像口香糖、吸入剂、贴片、喷雾等尼古丁代替物。

  
华语戒烟专线  
1-800-838-8917

请您今天就来电！

国语和广东话  
1-800-838-8917

越南语  
1-800-778-8440

韩语  
1-800-556-5564

[www.asiansmokersquitline.org](http://www.asiansmokersquitline.org)

© 2012 University of California. Made possible by the Asian Smokers' Quitline with partial funding for quitline support by the U.S. Centers for Disease Control and Prevention.

SC-12/12

1-800-838-8917

想要戒烟吗？



  
华语戒烟专线  
1-800-838-8917

  
华语戒烟专线  
1-800-838-8917

华语戒烟专线是一项可以帮助您戒烟的服务计划。专线服务是由国家疾病控制及预防中心（CDC）资助的免费服务。从1992年成立以来，每月接听数以千计的求助电话，为吸烟者提供帮助。

当您来电时，友善的职员会提供以下不同的服务：自助学习资料，其他计划的转荐名单、电话上对一的辅导及免费的尼古丁贴片（如条件符合）。

当您准备戒烟或想要戒烟时，请拨打  
**1-800-838-8917**

你最想留些什么  
给你的挚爱？



当然不会是因吸烟引起你患病的痛苦回忆吧！  
吸烟会遗害你的下一代。

## 专线特别為您而设

请拨 1-800-838-8917 给华语戒烟专线。  
只要一通电话，您就可以得到免费帮助。

服务时间是週一到週五，早上九点到晚上九点。  
（西岸时间）如果在服务时间外来电或电话佔线，您可利用专线全天24小时的留言服务。

我们的服务包括有国语、广东话、越南语和韩语。

不论现在是否抽烟、已经戒烟或想替朋友或亲戚索取资料，全美国各州任何人士都可以使用专线。

专线由热心的专业谘询人士主持，他们都受过辅导戒烟的特别训练。

在有帮助下戒烟更容易。

## 更多有關專綫的詳情

### 華語戒煙專綫如何能幫助您戒煙？

如果您想靠自己來戒煙，專綫備有自我協助資料。

如果您想參加小組或上戒煙課程，專綫提供您鄰近的戒煙計劃名單。如果您準備戒煙，並希望獲得幫助，專綫的一對一電話諮詢絕對保密。為了使您更成功地戒煙，如果條件符合您可能會得到免費的尼古丁貼片。

### 電話諮詢真的有用嗎？

是的。根據一項對3000名吸煙者所作的研究，接受電話諮詢的人士較靠自己戒煙的人保持戒煙的比率要高出一倍。

### 有沒有一些保險計劃支付戒煙貼片的費用？

很多保險計劃都會支付戒煙貼片給參加如華語戒煙專綫課程的人士。請向您的保險公司查詢您的醫療福利，是否包括Zyban®, Chantix®, 或像口香糖、吸入劑、貼片、噴霧等尼古丁代替物。

  
華語戒煙專綫  
1-800-838-8917

請您今天就來電!

國語和廣東話  
1-800-838-8917

越南語  
1-800-778-8440

韓語  
1-800-556-5564

[www.asiansmokersquitline.org](http://www.asiansmokersquitline.org)

© 2012 University of California. Made possible by the Asian Smokers' Quitline with partial funding for quitline support by the U.S. Centers for Disease Control and Prevention.

TC-12/12

1-800-838-8917

想要戒煙嗎？




  
華語戒煙專綫  
1-800-838-8917



華語戒煙專線是一項可以幫助您戒煙的服務計劃。專線服務是由國家疾病控制及預防中心（CDC）資助的免費服務。從1992年成立以來，接聽數以千計的救助電話，為吸煙者提供幫助。

當您來電時，友善的職員會提供以下不同的服務：自助學習資料，其他計劃的轉薦名單、電話上一對一的輔導及免費的尼古丁貼片（如條件符合）。

當您準備戒煙或想要戒煙時，請打  
**1-800-838-8917**



你最想留些甚麼  
給你的摯愛？

當然不會是因吸煙引起你患病的痛苦回憶吧！  
吸煙會遺害你的下一代。

## 專線特別為您而設

請撥 1-800-838-8917 給華語戒煙專線。  
只要一通電話，您就可以得到免費幫助。

服務時間是週一到週五，早上九點到晚上九點。  
（西岸時間）如果在服務時間外來電或電話佔線，您可利用專線全天24小時的留言服務。

我們的服務包括有國語、廣東話、越南語和韓語。

不論現在是否抽煙、已經戒煙或想替朋友或親戚索取資料，全美國各州任何人士都可以使用專線。

專線由熱心的專業諮詢人士主持，他們都受過輔導戒煙的特別訓練。

**在有幫助下戒煙更容易。**